

Granada PIONEER

Vol. I, No. 93

Amache, Colorado

August 21, 1943

18 YEAR-OLDS MUST REGISTER

All male residents who have reached their 18th birthdays must register immediately with Walter J. Knodel, Selective Service officer, at the employment office. Those who have not yet turned 18 are asked to register on the date they reach that age.

80 BOY SCOUTS LEAVE ON 10-DAY WORK TRIP

Eighty Boy Scouts left Amache Thursday morning for a ten-day stay at Mancos, Colo., in a combined vacation and work trip. Mancos, which is near the Mesa Verde National Park, is about 450 miles from here.

The boys, ranging in age from 12 to 19, will help dismantle an old CCC camp 30 miles west of Durango. The buildings there were recently acquired by the WRA, and they will be taken apart section by section and brought back to Amache to be re-assembled for use in the center.

Says Project Director James G. Lindley, "The Boy Scouts will be of valuable assistance to us in the work at the CCC camp. They will work in teams and will have thorough guidance and training to avoid accidents. The boys are anxious to do their bit in supplying needed manpower, and we hope they also will find time for some relaxation in the mountain area near the camp. They have worked hard all year...and we know they will earn their leisure hours."

The Scouts were accompanied by Scout Commissioner Edward Tokunaga, and Torazo Ogata, Roy Uragami, Keiichi Fukuyama, George Hashimoto, Chokichi Sakaguchi, Tomijiro Koike, and George Matsuura, who will act as directors to the boys. Dr. Tadashi Fujimoto of the

WAC RECRUITMENT

LT. DAVIES TO ADDRESS NISEI GIRLS TUESDAY

A general assembly of nisei girls interested in the WAC recruiting program will be held Tuesday morning at 9:30 at Terry hall. At that time questions re-

garding the program will be answered by 1st Lt. Peggy Davies, head of the recruiting team here.

All girls who wish to attend the meeting will be excused from work, announces Walter Knodel, employment officer, but are asked to report to their jobs in the morning. Those between the ages of 20 and 49, whether or not they intend to enlist, are urged by Knodel to attend.

A quota of 65 nisei volunteers in the Headquarter District No. 6 of the Seventh Service command, which includes the Granada and Mt. Mountain centers, has been announced.

Volunteer questionnaires may be filled out at the office of Harlow M. Tomlinson, chief of internal security, in the south administration building. Recruiting will continue for the balance of the week.

Booklets entitled "73 Questions and Answers About the WAC" have been posted in all the mess halls.

CORN DONATED BY AMACHE'S FFA

Amache high school's Future Farmers of America donated 6,400 ears of corn -- enough for one ear to each resident -- and distributed them to the 29 mess halls Friday, according to Tom Kashiwagi and Zake Wada, members of the FFA.

ONLY 105 RESIDENTS ARE TULE-LAKE BOUND

Only 105 residents of Amache will be transferred to the Tule Lake center on Sept. 15, Project Director James G. Lindley announced today. Some others probably will go at a later date on the basis of leave-clearance hearings.

All those who will leave Amache on Sept. 15 have been notified by letter and a complete train list has been prepared. Each family has had an interview with the welfare section to make definite plans for the trip.

According to Willis Han-

son, leave officer, who is in charge of the segregation program here, further details of train-trip preparations will be furnished to all families Tule-lake bound by information consultants assigned to specific blocks. Detailed information also will be supplied to block managers at their regular meeting Monday morning.

The five information consultants are Gwendolyn Collins, Muriel Beck, Grace Good, Jean Fraker, and C. G. Wright -- all from the education section.

GRANADA PIONEER

Published Wednesdays and Saturdays by the WRA and distributed free to each apartment. Editorial office: PIONEER building, Amache, Colorado.
Telephone: 63. Editor: Khan Komai.

JOB

OPPORTUNITIES

Detroit YMCA offers employment to two prospective college students.

Two girls for children's nursery, no exp necessary, \$50 bd and rm, Chicago.

Office boy, \$19 wk to start, time-and-half overtime, Chicago.

Family for 250-acre ranch of livestock, fruit, vegetables, and grain, \$125 mo with food crops, dairy products, 4-bedroom house with electricity, phone, bath, and garage furnished, Glenwood Springs, Colo.

Gen office clerk, typing, filing, and keyboard, \$20 wk time-and-half overtime.

Dishwasher for El Paso club, \$50 mo bd and rm-raise to \$65 mo, Colorado Springs.

Ten men with truck farming exp for immediate employment, \$125 mo with housing or \$100 mo bd and rm, contract optional with applicant, housing for wives who can be employed for seasonal work, Florida, must have Eastern Defense command clearance.

Two families with vineyard exp, Ohio.

Ten men as corrugator and press helpers, 60 to 90 cts hr time-and-half overtime, Kansas City.

Two vegetable and fruit men, \$25-\$30 wk, St. Louis.

Sarah Fisher, House of Providence, North Farmington, Mich., has the following jobs open to non-Catholics as well as Catholics: ten women for maid work in children's cottages, \$65 mo plus bd and rm; chauffeur, \$85 mo plus bd and rm; engineer, second class, \$130 mo plus bd and rm; porter, \$80 mo plus bd and rm; graduate nurse, need not be registered, \$122 mo plus bd and rm; pre-school teacher, \$125 mo plus bd and rm; ten with 2 yrs high school to become student-child nurse and take yr course, \$20 mo plus rm and bd.

Regular 2½ year training course for student nurses is now available at Washington DC, to start Sept. 15.

Rep of transfer co, Kansas City, Mo, to visit center next week to interview auto mech for emp.

Letter

TO THE EDITOR

TO THE EDITOR:

Our co-op is still doing business as usual. We continue to lose the enormous sum of a thousand dollars and more each month. This money goes to pay profit tax on all cash sales in our Community Enterprises. If we cut out cash sales entirely and substitute scrip book sales, we people of Amache would enjoy the benefit of this additional revenue which at present is being drained away in the form of taxes.

What couldn't we do with a thousand dollars every month! We could remember the hundreds of soldier boys, whose families are here in Amache, with a carton of cigarettes every thirty days. Also, scholarships to those boys and girls desirous of leaving for higher education and who are unable to do so for lack of funds. The list is endless and no need to enumerate it here.

May I again suggest that something be done immediately to remedy this paradoxical situation.

I hope that the board of directors and canteen managers of our co-op will act at once. If cash sales cannot be abolished due to inherent defects in co-operative principles, let us educate the people here in Amache to use scrip books entirely and leave their cash at home when they go to the canteens. If such a program of education were to require a dozen full-time employees to make house-to-house calls, it would still be worth trying.

I strongly urge that

everyone contact his block representative and see that he does all he can to put our co-op on a sound business basis.

--Barry S. Suzukida

RELOCATION



Masayoshi Inouye and Taro Kaneki, Rocky Ford, Colo., Aug. 19.

George Ono, Boston, Mass. Aug. 25

Edna Reiko Suzuki, Cincinnati, Ohio, Aug. 23.

Tayeko Alboshi and Utahna Alboshi, Springville, Utah, Aug. 25.

Michi Kobayashi, Provo, Utah, Aug. 25, Brigham Young University.

Ruiji George Wakakuwa, Ogden, Utah, Aug. 21.

Sueo Tokunaga, Fargo, North Dakota, Hansen Mechanic Trade school.

Shizuko Yoshimura, St. Paul, Minn., Aug. 16, Hamline University.

Toshiko Takeuchi, Chicago, Ill., Sept. 1.

Marjorie Yoshiko Takata, New York City, NY, Aug. 26.

Marian Tme Mukogawa and David Kumagai, Salt Lake City, Utah, Aug. 31.

STORED GOODS
TO BE CHECKED

An evacuee representative from this center is scheduled to leave shortly for Los Angeles to check up on the property stored at the Nichiren temple, according to Property Officer Mark W. Radcliffe.

All persons having property stored there are requested to call at the Evacuee Property office with an itemized list of goods.

Anyone who made his application within the last two weeks need not call.

WITAIL

STATISTICS

BIRTH:

To Mr. and Mrs. Toshio Kamei, 9K-6A, Aug. 16, a boy.

MOVIES

TODAY

8:15 p.m.--12H mess hall.

(Green Hell)

TOMORROW

8:15 p.m.--10E mess hall.

MONDAY

8:15 p.m.--9K mess hall.

TUESDAY

8:05 p.m.--High school auditorium. (Scarlet Pimpernel)

Last-minute notice from the distributor necessitated the switch in pictures from "Dance, Girl, Dance," to "Green Hell." This Universal's production, "Green Hell," featuring Douglas Fairbanks, Jr., Joan Bennett, John Howard, and Alan Hale will be shown through Monday. It's a story of seven men and a girl trapped in tropical jungles, matching their desperate courage against the voodoo might of Inca Gods--fighting head-hunters, invading temples of towering gold, and finding a lost page in human history.

Starting a two-day run on Tuesday at the high school gym is United Artists' two-hour drama thriller, "Scarlet Pimpernel," starring Leslie Howard and Merle Oberon. It is the fascinating story of the mysterious, adventurous leader of young Regency blood who saves a number of French aristocrats from the jaws of the guillotine during the hectic days of the French Revolution.

--Sueo Sako

CHECK-CASHING RULES ISSUED

The Amache Consumers Enterprises office issues the following rules on the cashing of checks by the Co-op cashier:

1. Some means of identification, such as driver's license or alien registration card, etc., must be produced by the persons wishing to have a check cashed.

2. Checks over 50 days from date drawn will not be accepted. Government and traveler's checks are the only exceptions.

3. Personal checks and the like will have to be deposited for collection for about 15 days before

DOHO MAKES REAPPEARANCE

Doho made its reappearance Sunday as a mimeographed paper published by Shuji Fujii in New York City.

It is to be a semi-monthly publication. The first issue of the new Doho was a four-page affair carrying two pages in English and two in Japanese.

Editor-publisher Fujii has been with the OWI since leaving the Santa Anita Assembly Center last summer.

The original Doho, printed in Los Angeles, suspended publication in May 1942 at the time of evacuation.

cashing is possible.

LATEST CORRECTIONS ON SEGREGATION RELEASED

In the printed pamphlet entitled "Segregation of Persons of Japanese Ancestry in Relocation Centers," distributed to the evacuees last week are some corrections to be made, according to word received Wednesday from E.M. Rowalt, acting director of the WRA.

The corrections:

On page six, the last sentence under Group II should read: "Those who are not segregated will be reclassified to Group III and will receive further consideration in connection with their application

for leave clearance."

On page seven, the last paragraph under Group III should read: "Persons in Group III as outlined above, will be given leave clearance hearings at the relocation center and those who are denied leave clearance by the director will be segregated."

On page eight, paragraph C is revised to read: "Those in Group III will go to Tule Lake only after leave clearance has been denied by director."

In paragraph D on the same page strike out the words Group IV, as this is not restricted to persons in this group.

Also on page eight, the section under "Notice of Hearings" should have an added understanding that "Persons in Group III may or may not be given leave clearance hearings at this time but in any event persons denied leave clearance by the director will not be segregated until after the mass movement has been completed."

The next paragraph is corrected to read: "Persons given leave clearance hearing will not be notified immediately of the decision reached." However, persons appearing before the Board of Review will be notified of the decision promptly.

COWAN VISITS CENTER; INTERVIEWS APPLICANTS

J. L. Cowan, director of the Intensive Language program of the American Council of Learned Societies, visited the center Thursday to interview applicants to teach the spoken Japanese language to soldiers.

While here Cowan interviewed 20 persons. On the basis of the interview, he and the council make recom-

mendations to colleges seeking language instructors. The college does the actual hiring.

The council is also seeking people with college education under 30 who can and would like to devote the rest of their lives to teaching Japanese culture and language in colleges under their sponsorship.

Anyone who is interested in the offers and who failed to see Cowan is asked to see Kay Sugahara at the employment office.

Before arriving here Cowan visited the Minidoka and Topaz centers.

TRANSFERS

Kamada, Frank, Aiko, and Patricia Lynn, from Rohwer. Nishida, Suehiro, from Heart Mountain.

280 UNITS MUST BE OPEN FOR TULEANS

"Speaking generally, at least 280 units should be open for the incoming thousand Tuleans," announces Housing Superintendent E. B. Eaklor.

"In order to acquire this many vacant units," Eaklor continues, "an average of ten units per block should be opened. If rooms for an average of 250 persons per block could be attained, this housing problem would be solved.

"Although it is difficult to say definitely that there should be such and such a number in this or that unit, in general, the following rules will apply to bachelors: Not less than three bachelors should occupy unit A or F; units C and D should hold four bachelors each; and at least five bachelors will be expected to occupy unit E or B.

"Only during this emergency, the following general rules will hold for family compositions: A couple or a couple with a small baby are to occupy either unit A or F; unit C or D is to hold a family of from three to four; and at least a family of four or five people should occupy either unit E or B.

"The housing situation will be relieved somewhat with the outgoing of seeregees to Tule Lake. And, too, the number of relocating evacuees is steadily increasing, which will also help the problem somewhat.

"All moves are expected to be completed by Sept. 10. Most of the residents who are to move will be notified by the end of this week, and the actual moving will begin to take place the first of next week," concluded Eaklor.

FIERO TELLS ABOUT CARE OF TRUCKS

Lt. Col. L. E. Fiero, WRA liaison officer, spoke to the motor-pool personnel

NISHIJIMA STILL TOPS AA BATTING

Lefty Nishijima, Deltan's slugging hurler, continued to lead the AA circuit in batting with a fat .550 average in five league contests.

Eges Igasaki, Knine outfielder, is in the runner-up spot with .456.

Players hitting .300 or better and credited with at least five official trips to the plate include:

	AB	H	Pct.
L. Nishijima, DT	20	11	.550
E. Igasaki, K9	22	10	.456
G. Fujimitsu, MP	27	12	.444
G. Maruyama, K9	18	8	.444
R. Takamatsu, MP	23	10	.435
D. Matsushima, DG	19	8	.421
J. Nishimura, DS	19	8	.421
Y. Miyamoto, K9	29	12	.414
G. Watanabe, DT	15	6	.400
S. Uyekubo, DS	24	9	.375
F. Matsutani, MP	8	3	.375
Y. Aoki, DT	19	7	.372
R. Hatanaka, MP	25	9	.360
B. Umekubo, DS	14	5	.357
J. Hanamura, MP	23	8	.348
J. Shiro, DG	22	7	.318
J. Hamahashi, DG	13	5	.313
N. Kuwatani, DG	16	5	.313
C. Matsuura, K9	26	8	.308
S. Fujita, K9	20	6	.300
S. Sugeno, DS	20	6	.300

LEGEND: DT, Deltans; K9, Knines; MP, Motor Pool; DG, Dodgers; DS, Dusters.

AA TEAM BATTING

	GP	AB	R	H	Pct.
M.P.	6	224	66	74	.3304
Knines	6	227	47	67	.2951
Deltans	5	176	57	49	.2784
Dodgers	5	168	22	40	.2381
Dusters	6	213	39	47	.2207

TO RECRUIT LABOR

Kendall Smith from the relocation office of Rockford, Ill., will be in this center for labor recruitment on Monday at the employment office.

in Terry hall Tuesday afternoon regarding the proper care and handling of trucks.

When the announcement came to our attention that the WAC had opened enlistment opportunities for nisei women, I was quite gratified. I feel it is another important step in the right direction in our program of reestablishment of people of Japanese ancestry in the normal way of life.

I strongly urge every nisei woman to attend and hear the program the WAC is presenting in Terry hall Tuesday morning.

James G. Lindley
Project Director

Thumbnail SKETCHES

Teresa Pirrone, medical social worker at the center hospital, learned to write her name in Japanese after her arrival here on June 19. Now, after witnessing the bon odori practices she has the desire to learn the dance.

It was in 1931 that Teresa embarked for the United States from her homeland, Sicily, one of the battle grounds of the present-day struggle. She had come to study, and as her father was here already, Teresa found it very simple to make new acquaintances.

As a newcomer to America, the most embarrassing moments she encountered occurred when she rode on street cars. It always happened that she would get on a street car headed in the opposite direction. Teresa assures us that she has since ironed out the difficulty.

Not understanding English, she attended a school for foreigners in Cleveland, Ohio. There she mixed and associated with Japanese, Chinese, Italians, and many other nationalities.

In 1939, she received her BA in social science at Cleveland college, and a year later earned her MA in the same subject at Western Reserve university in Cleveland. Since then, prior to her arrival here, she was employed at Lakeside hospital as a medical social worker.

Her duties at Amache are to work hand-in-hand with the doctors in analyzing treatment for patients from the social angle.

When her day's work is done, she is usually seen bicycling out to the Koen ranch to go horseback riding.

--Sueo Sako

AMACHE ALL-STARS TREK TO BRISTOL



PLAY PROWERS COUNTY ALL-STARS TOMORROW

The Amache All-Stars, a team composed of members of the Motor Pool, Deltan, and Duster teams, will trek to Bristol to meet the Prowers county All-Stars at 2:30 p.m., in their first outside game of the season.

Players of the Knines and Dodger teams will not make the trip as they will meet here on the local diamond at 2 p.m.

Nothing definite is known of the opponents' power but it is reported that they have a former San Diego Padre (Pacific Coast league) chucker, and several former college stars on the squad.

The local aggregation will depend largely on the Motor Pool to keep them in the game, with the Dusters and Deltans holstering the weak spots. The latter two teams are scheduled for a game tomorrow morning on the local field while the Motormen bye.

Probable starting battery for the locals will be the Motor Pool boys with Joe Nakamura or Jack Otani on the hill and Harry Okada or Tad Ono donning the mask.

Probable starting batteries: Deltans--Lefty Nishijima and Tom Ioka; Dusters--John Mizawa or Bob Umekubo and Chick Kunisaki.

At 2 p.m., the hard-luck Knines will meet the dark-horse Dodgers outfit in another AA tilt.

The Knines, though seemingly forsaken by Lady Luck, will still be tabbed to cop the fray, but may find it not so easy to repeat their first win over the Dodgers, when they slaughtered Mas Hoshino's boys, 9-1. The Dodger squad will be augmented by the addition of two stellar newcomers, Edwin and Henry Hashioka, which should make up for the departure of infielder Frank Shoji.

Probable starting batteries: Knines--Yuk Miyamoto and Joe Harada or Shiro Nomura; Dodgers--John Arishita and Nob Kuwatani.



August 21, 1943 Page 5

TWO A LEAGUE TILTS ON TAP TODAY

In the first game of two A league battles today, the Mercuries will be out for their fifth win when they tangle with the two-win Ramblers at the 10F diamond at 1 p.m.

Probable starting batteries: Merces--George Matsuda and Jack Ito or Dix Asai; Rams--Hide Noda and Roy Murakami.

The Scraper-Raider tilt is scheduled for 3 p.m. The Raiders should take the contest, but the hustling Scrappers cannot be counted short.

Probable starting batteries: Scraps--Sueo Sako and Yosh Otani; Raids--Bob Shiro and Hank Hamanishi.

MATSUDA CHUCKS MERCS TO VICTORY

With pitcher George Matsuda whiffing 10 batsmen, the undefeated Mercuries kept pace with the Motor Pool in the A league pennant chase by winning their fourth tilt, against the Skibos, 5-2, Tuesday at the 10F diamond.

Skibo George Aoki was the hitting star of the game, getting a single, double, and a triple in three times.

Score by innings:
Merces 2 0 0 0 3 0 - 5 10 2
Skibs 0 0 0 0 2 0 - 2 4 2

BATTS: Merces--G. Matsuda and K. Yamaga; Skibos--T. Abe, S. Kawamura and H. Fukumitsu.

RAMBS BEAT WAKS FOR 2ND LEAGUE WIN

Featured by Harry Sugiyama and Ken Sugawara's four-baggers, the Ramblers beat the Wakabas, 8-3, for their second A league win Thursday evening at the 10F diamond.

Score by innings:
Wakabas 0 0 2 0 1 - 3 3 2
Ramblers 2 5 1 0 x - 8 8 5
BATTS: Waks--I. Isomura and J. Tani; Rams--H. Noda, S. Hirano, and R. Murakami.

FIRST TRIPLE PLAY

The first triple killing of the season was seen Tuesday evening, when the Skibos met the Mercuries in an A league fracas.

With a man on first and second and no outs, Merc George Matsuda lined a hot one to pitcher Ted Abe for the first out. Ted then picked off the man at first, and Shiro Kawamura, first sacker, in turn picked off the man on second who had started for third. The drive appeared to be sure hit but Abe handled it beautifully. It cut short a Mercury rally in the second. The Merces, however, won the game 5-2.

STANDING

AA BASEBALL SECOND HALF

	W	L	Pct.
Motor Pool	2	0	1.000
Dodgers	1	0	1.000
Dusters	1	1	.500
Deltans	0	1	.000
Knines	0	2	.000

Deltan-Duster Contest; Knine-Dodger Game Slated

The first-half champs, the Deltans, will tangle with the unpredictable Dusters at the 10F field tomorrow morning at 9 o'clock in an AA league affair.

The Deltans drew a bye last week and will be playing their second game of the second half. They lost the opener to the Motor Pool by a 10-6 count. The Dusters copped their first tilt against the Knines, 10-7, but lost last week to the re-vamped Dodgers, 7-5.

Tomorrow's tilt should be a thriller if it duplicates the first meeting of the two teams, when the Deltans won a close one, 4-3. The Delta boys will be favored but the Dusters gang will bear watching, especially with Hobi Fujiu's return to the inner garden.

CARNIVAL EXPENSE ACCOUNT RELEASED; FOOD BOOTHS NET \$727, GAMES \$675

Listed below is the detailed statement of the carnival prepared by the committee and released Wednesday.

Said Yasutoshi Yoshizawa, committeemen, as a word of explanation, "It has come to the committee's attention that there have been some complaints in the center, blaming mis-

management for the small profit netted by the carnival. This is not true. At the first meeting of the carnival committee, it was decided to give the people their money's worth in prizes. The carnival was run under this policy and I believe the people must have felt that they were receiving their money's

worth because the gross take nearly doubled that of the preceding day for each day of the carnival."

The account was audited by Norman Kishi of the mess division, while Block Managers Kuhachi Ikuta, Shunichi Tamori, and Councilman Tom Saito and Toshio Sakai kept charge of the money as special treasurers.

Drinks, Shaved Ice, Watermelon Dept.

INCOME:

Drinks, Shaved Ice

\$ 910.20

Watermelon

456.50

Total Receipt

\$1,366.70

EXPENSES:

Ice Shaving Machine

\$ 112.35

Syrup from Co-op

385.00

Ice from Granada Fish Market

82.50

Watermelon from Lamar Cash & Carry

278.68

Total Purchase

\$ 858.53

CREDIT:

Return Syrup to Co-op

\$ 52.50

Ice Shaving Machine sold to Co-op

112.35

Total Credit

164.85

Net Expense

693.68

Net Income

\$ 673.02

Other Foods Dept.

INCOME:

Tamale, Sandwich, Shrimps, Popcorn

\$ 664.65

EXPENSES:

Popcorn Machine

77.48

Food from Lamar "By Mr. Tamura"

68.13

Popcorn

51.80

Food from Co-op

134.64

Food from Granada Fish Market

151.53

Total Purchase

\$ 511.56

CREDIT:

Popcorn Machine sold to Co-op

\$ 76.10

Food sold to Co-op

5.00

Total Credit

81.10

Net Expense

430.46

Net Income

254.17

Total Income from Refreshment Dept'

\$ 907.19

Other Expenses for Refreshment Dept'

EXPENSES:

Paper Cups, Plates, Spoons, Bags,

from Co-op

\$ 259.83

CREDIT:

Return Cups, Plates, Spoons, to Co-op

79.70

Net Other Expense

179.93

Total Net Income from Refreshment Dept'

\$ 727.26

Game Concessions

INCOME:

Total Receipt from Game Concessions

\$2,315.46

EXPENSES:

Cigarettes from Co-op

\$1,092.25

Candies from Co-op

705.00

Other Mdse from Co-op

206.21

State Sales Tax on Pur. from Co-op

42.92

Mdse from Western Novelty Co. Denver

142.27

Other Mdse.

45.81

Total Purchase

\$2,234.46

CREDIT:

Return Cigarettes to Co-op

310.70

Return Candies to Co-op

250.60

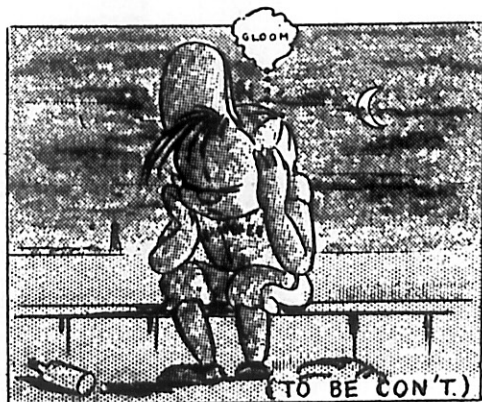
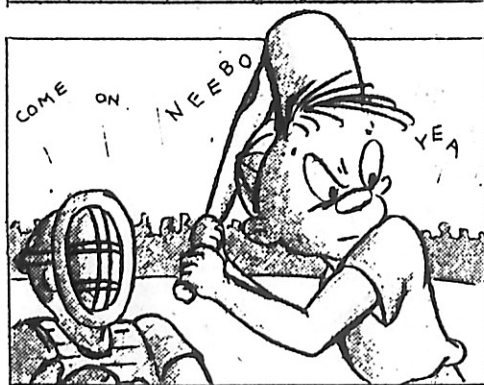
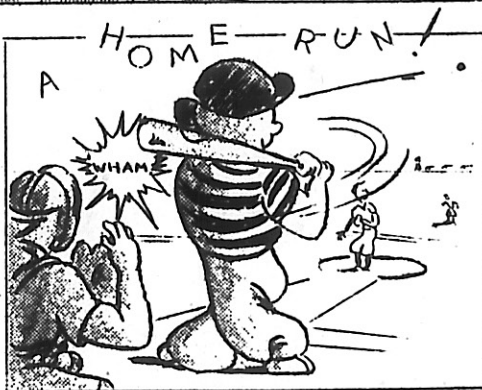
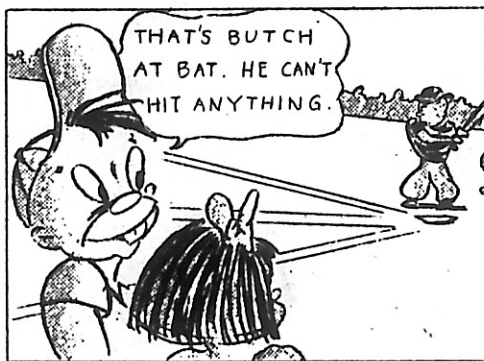
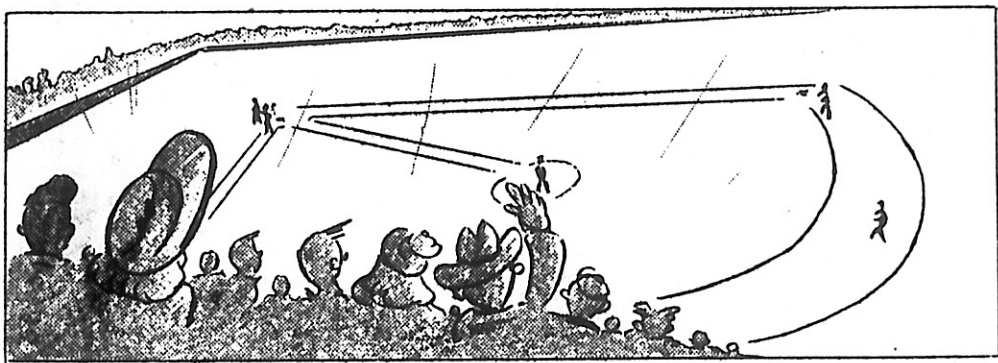
Return Other Mdse to Co-op

17.73

Continued Page 7

LIL' NEEBO

by Jack Ito



continued from page 6

Refund from Others	15.80		
Total Credit		594.83	
Net Expense			1,639.63
Net Income from Games			\$ 675.82
<u>Novelty Hat Sale Dept'</u>			
INCOME:			
Total Receipt		\$	26.25
EXPENSES:			
Novelty Hats from Co-Op			16.13
Net Income from Novelty Hat Sale		\$	10.12
<u>Dance</u>			
INCOME:			
Total Receipt		\$	63.45
EXPENSES:			
Rent for Auditorium	\$	7.50	
Orchestra		15.00	
Other Expenses		9.96	
Tax		6.35	
Total Expense			38.81
Net Income from Dance		\$	24.64
<u>Shibai</u>			
INCOME:			
Total Receipt		\$	339.75
EXPENSES:			
Total Expenses			501.82
Deficit			-162.07
Total Net Income from Concessions			\$1,275.77
Other Expenses			
<u>AWARDS:</u>			
Cash Awards for Concessions	\$	47.50	
Parade Winners' Awards		40.00	
War Saving Stamps & Bonds		131.25	
Total Awards			\$ 218.75
EXPENSES:			
Compensation	\$	159.26	
Travelling Expense		40.00	
P. A. System		18.00	
Reimbursement for Personal Tools Lost		6.45	
Other Expenses		31.16	
Total Expenses			254.87
Total Other Expenses and Awards			473.62
Net Income			\$ 802.15

Shibai Account was given in detail previously.

CONFAB REPORTS**MEETING SLATED**

The Christian church school fellowship will meet tomorrow evening, 6:30, at Hospitality House, with the reports from the delegates to the recent Pine Crest conference to be featured.

A singspiration will start off the evening's activities, during which refreshments will be served.

Tom Nakashima is chairman for the meeting.

Young people from Fowler who are visiting the center will be guests of the evening.

WAKAYAMA TO HELP WITH YWCA WORK

Hisako Wakayama, a Meta-Adelphon, starts work today as assistant secretary at Hospitality House.

She will help Hana Uno, and will be in charge of the YWCA library.

CHURCH SERVICES SUNDAY		
Event	Time	Place
PROTESTANT		
Sunday school	8:45 a.m.	8H
Japanese service	10:00 a.m.	7H, 10H
English service	10:15 a.m.	8H
High School Fellowship	6:30 p.m.	6G
College-age Group meeting	7:30 p.m.	8H
BUDDHIST		
Sunday school	8:30 a.m.	7G, 12G
Young People's meeting	9:45 a.m.	7G, 12G

CAMPBELL SPEAKS

Maida Campbell, silk-screen supervisor, was the guest speaker at the Lamar Lions club luncheon at the Maxwell house in Lamar Wednesday, according to the Lamar Daily News.

Miss Campbell described the silk screen process and explained the work being done by her evacuee

TULE WELCOMES GR'S

A message from the Tule Lake YWCA reveals that all Amache GR's who go there will be welcomed and taken into various activities as soon as it is possible.

The Y there has maintained a well-furnished and equipped clubhouse. trainees.



新来者千名に對する

住宅問題

二百八十室 必要

来月中旬約千名 ツールレーキ居住民の當所に輸送されるに當り、約二百八十の室が必要であり各區より各々約十室を提供し而して平均區民と二百五十人前後にした上は、新来者に対する住宅問題に容易に解決するであらうと家屋部長エクラ氏は発表してゐる。各室を如何に類別するかは過般來研究されつゝあつたものであるが大

左の如き規定に依り配別される事になつた。
A F 室 独身者三人
C D 室 独身者四人
E B 室 独身者五人
左の規定は今回の應急期中中各家族に對して制定されたものである。
A F 室 夫婦者又は夫婦者にして幼兒ある場合
C D 室 三人家族又四人家族
E B 室 四人家族又

隔離終了日は

十月三十一日

は五人家族
この住宅問題は隔離輸送される者並に無期限出所者に依り大いに緩和されるのであつて住民移動は来月十日迄には完了されるものと豫想されてゐる。尚移動通本紙前号に於て發表された隔離完了日は十月三十一日で無く、マンザグ移動を最後とする十月三十一日が其の終了日と予定されてゐる。
因に十月三十一日はミニドリカ移動の最終日である。知は今週末までに全部發送され移動は来週開始の予定である。この記事以外の住宅に關する詳細五面参照)

過剩脂肪

賣却される

其量二千五百斤

餘分の

ベッド・蒲團の返却を要望

来月ツールレーキ轉住所より輸送される千余名の新来者に支給するカットベッド・マトレス及蒲團等多量に入用の爲之等余分を所持する居住民は早速返却される様家屋部長とエクラ氏は要望してゐる。居住民一人宛カットベッド・マトレス、各一個、蒲團二枚許可され、それ以外は全部家屋部に依り今回収集されるものであらうと発表してゐる。
當所行政課員ミツチエール氏の発表によれば過去三週間に亘りセント・各食堂厨房で貯へられた脂肪二十五百斤は先日アエブコ副産物製造会社に價格百〇六弗で売却された。

隔離に關する小冊子訂正

数ヶ所

先日記布された小冊子「各轉住所内に現在居住してゐる日系人の隔離」は左の如き訂正を要するものであると代理局長エマロワート氏より通知があつた。
訂正條項
一、四頁のオニ部最後の項「隔離されないと断定される者」を「オニ部に編入される」
一、五頁オニ部の最後の項「上記オニ部に含まれてゐる者は各轉住所内に於て外出許可の審問が行はれ而して轉住所長に依つて外出を拒絶される者」は「隔離される」
一、六頁八項「オニ部に属する者で所長より外出許可を拒絶される者はツールレーキに隔離される」
一、六頁二項「オニ部に含まれる者」とあるを「四部は誰で直に變更」
一、六頁「再調査委員による訊問の通知の項目に左の如きものが追加された」
「オニ部に属する者」に對しての外出許可審問は暫く行はれないであらうが審問後隔離と断定されれば他の部の隔離完了後開始されるものである。又次の項は左の如く變更されてゐる。
「外出許可に對する審問後と謂へども其の結果は直に通知されないものであらうが、再調査委員会に出頭した場合に直に其の結果の通知に接し得るものである」

一般米人學堂同様、米國主義及び米國制度を教授されてゐる。常に米國旗を掲揚して忠誠は宣誓されてゐる。
 轉住所外に居住する曰系人は多額、戦時公債及びスタンプを購入し赤十字社には血液と金を獻贈し、屑鉄等を蒐集して戦時工作に貢獻してゐる。其の他、軍部諜報部、海外戦時情報部、又日本語講師として、陸海軍諜報官養成に努力する等、彼等の活躍は目覚ましいものである。
 つてゐる子に向ひ、マニヤ、ホシイ、ヨウナエ、ニヨウ、ボーに、ツトル、ノー。コニヤは、チカ、ダヤ、ケシ、ノー。シツカリ、オドリ、ンサイ、ヨ。と仲々熱心く應援してゐる。免に角、今回の金踊りは大成功。主催者並に各委員の努力に感謝。

人種を超越して

日本人墓地清掃と

盆祭法要施行

八月十四日 ポートランド特報

當市内フリーモントセがある事になつてゐる。メタリイは多数日本人因に斯の美拳の報に接先亡者の墓地の在る處したミニドカセンタにて、永年に亘り日本人の舊ポートランド居住に依り墓守されて来た者は直に供花料を送りものであつたが昨年終墓前に花を供へて迄に立退後は捨て、省る者先亡者の靈を慰める事無く只荒廢するに任せとなつたと。

外部就學について

從來就學の爲外部に轉住せんとする居住民は華府當局に其手續申請を立してゐたが、今人種を超越した大衆的精神を以て魔域に等し規定に依つて、許の勤勞に半日も費す事となつた。八月十五日には盆祭法要が當王水、マルトノマ大學のAオドがし學長の講演

の目的の爲めに轉住許可書を得るには、全米學生評議會を通じて求めし指定學校への入学

小切手現金替へに付いて

一必ず身分證明書を御持参下さい。
二政府発行小切手並に旅行小切手以外の小切手は五十日以内に現金替へにする事
御勧め致します。

三或る小切手(例へば個人提出もの)は現金にするまで十五日間余りかゝりますから其の積りで前以つて御準備を御願ひ致します。

共同消費組合 都野

許可書及び一学期乃至半學期間の豊富なる學資金を有するか或は學資金を補ふ爲の就職口が何人かに依りて

れし事も證明せねばは願制度の實施に就ては既報の通りであるが愈々来る八月廿四日(火)より志願者募集を開始する事となつた。

要 求 備
ミシガン州
北アミシンガトン市
女中十名 食堂附
月給六十五弗

既報の如く羅府東才三之に就き去る十六日(日)街日蓮教會に委託保管ベギーデービス中尉並に他の物品の並置に因して全回調査の爲め一居住民代表者が近く羅府因にデービス中尉の宛に出張する事となつた。表によればWACは純然たる志願制であつて、從來のWACは未だ九月一日より改稱されWACとなり陸軍に直屬する事となつた。

拾得品

キイ一ケダイス附病院受付に保存中に就き心當りの者は未所さ水度し。
水上サムと英字にて彫刻してある万年筆を拾ふ。紛失者は病院まで。

○オフィスボーイ 週給最初十九弗
○女中十名 食堂附 月給五十弗
○血洗ひ 食堂附 月給五十弗
○六十五弗並給給イ オハヨ州
○葡萄酒にて二家族を求む。

各センター展望

◎ハート・マウンテン

七月中に野崎スタンス
が、カール・スカラ
ト隊は六百七十七萬
十五仙の好成績をよ
げた。

高校新講堂にて開催
されしバドミントン
競技会に五七名の競
技者が参加した。

数日間食糧米掘底せ
し所、食糧部にては
先日二万斤購入し、
近日の内に十四万斤
取寄せる筈にたつて
ゐる。

養豚部にては居住民
一人宛五十封度の豚
肉を供給すべく豫算
を樹てゐる。

◎ジェローム

先日当所より八哩隔
たるセントロセ市に
て飛行機墜落して
電線も切断せし結果

◎ツール・レーキ

中西繁雄君及び長谷
川エレン、井上ミヨ
子の二嬢の三高校卒
業生は二百五十弗宛
の奨學資金を授けら
るべく発表された。

オレゴン州知事スネ
ル氏及び上院議員コ
ーネット氏は先日未
所した。

所内発行新聞紙は、
噂診断所、欄を設置
して、あちやう噂の
虚実に対する所長ベ
スト氏の解答を掲載
してゐる。

未る労働祭日に君臨
する皇帝と女王が一
般投票によりて選舉
される筈である。

◎トバス

僅か四週間に學童
一万四千名の歯科診
察が行はれた。
居住民に依りて増築

◎病院よりの
注意事項

一般居住民は病人見舞
時間其他の規定を嚴守
されたとし、病院当局は
次の注意事項を発表し
た。

一十二才以下の病院
訪問は絶対に許可
せず。

二隔離病室以外の見
舞時間
毎日午後七時一八時
隔離病室日曜日及
水曜日のみ午後七時
一八時。

三同時に二人以上の
見舞は許可せず。
見舞人多数の場合
は各人面会時間を
短縮して、他の見
舞人にも病人に接
する時間を割愛す
る事。

◎外部轉住

古田敦雄 ミルワキ
古田道子
八月十七日
畑伸徳太郎 アイオワ
山崎薫 メリランド
八月十八日
安藤エリク シンシナチ
森四郎 イリノイス
井上正義 コロラド州
金木太郎 コロラド州
八月十九日
若桑龍次 オグデン
八月廿一日
小野ジョージ ポストン
八月廿五日
高田美子 組育
八月廿六日
婿川トメ エタ州
熊谷デビッド エタ州

未訪兵士

出口S 兵卒 テキサス
サムヒューストン兵營
窪田一雄 伍長
中川サム 軍曹 キヤンサス
レブンウォース兵營
寺上藤雄 軍曹
山本バーブ 兵卒 コロラド
武藏サム 兵卒
畑野義政 兵卒 (ヘル
園野健次 兵卒 兵營
堂本 好 軍曹
岡田フランク 軍曹
堀ジム 兵卒
大日越勝 兵卒 コロラド
佐々木I 特科兵
テキサスウオーター兵營

◎クラナタ佛教会

八月廿二日 午前八時半より
一佛教日曜學校
午前九時四十分より
一佛教青年礼拝説教
午前十一時より
佛教日曜學校教師會
右何れもオ、オ二兩佛
教會堂に於て同時刻に
行ひます。

◎日蓮宗修養會
毎日旺日午前九時
於 11H 娛樂室
来日旺日説教
南無妙法蓮華經解説
石原慈禎

◎ソーダ水ニケース
本社に寄贈
クラナタ基督教會に於
ては社員を獨り意味で
ソーダ水ニケース及び
コキース、澤山本社に贈
られた。全社員一同大
いに感謝してゐる。

八月三十一日
竹内末雄 シカゴ市
九月一日
徳永末雄 北ダコタ州

◎加州ボーギル市在郷
軍人團は同市南北西入
口に日本人立入禁止の
看板を掲示すべく決議した。

